



Svet
Evropske unije

Bruselj, 14. januar 2021
(OR. en)

Medinstitucionalna zadeva:
2021/0002(NLE)

5278/21
ADD 1

UD 6
CID 1
PREP-BXT 2
TRANS 16
UK 12

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	13. januar 2021
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM- MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2021) 6 final
Zadeva:	PRILOGA k predlogu sklepa Sveta o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Skupnem odboru EU-CTC, ustanovljenem s Konvencijo z dne 20. maja 1987 o skupnem tranzitnem postopku, glede sprememb navedene konvencije

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2021) 6 final.

Priloga: COM(2021) 6 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 13.1.2021
COM(2021) 6 final

ANNEX

PRILOGA

k

predlogu sklepa Sveta

**o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Skupnem odboru EU-CTC,
ustanovljenem s Konvencijo z dne 20. maja 1987 o skupnem tranzitnem postopku, glede
sprememb navedene konvencije**

OSNUTEK
SKLEP št. .../2021 Skupnega odbora EU-CTC, ustanovljenega s Konvencijo z dne
20. maja 1987 o skupnem tranzitnem postopku
z dne2021
o spremembi dodatkov I in III k navedeni konvenciji

SKUPNI ODBOR EU-CTC JE –

ob upoštevanju Konvencije z dne 20. maja 1987 o skupnem tranzitnem postopku in zlasti člena 15(3)(a) Konvencije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s točko (a) člena 15(3) Konvencije z dne 20. maja 1987 o skupnem tranzitnem postopku¹ (v nadaljnjem besedilu: Konvencija) Skupni odbor, ustanovljen z navedeno konvencijo, s sklepi sprejema spremembe dodatkov h Konvenciji.
- (2) Člen 311 Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2447², ki določa zahtevo za prenos izterjave carinskega dolga, je bil spremenjen³. V skladu z novima odstavkoma (3) in (4), če carinski organ države, ki je vključena v operacijo tranzita, pridobi dokaze, da so se dogodki, ki so povzročili nastanek dolga, zgodili na njenem ozemlju, bi moral ta organ od države odhoda zahtevati, naj nanj prenese odgovornost za začetek izterjave. Država odhoda bi morala v določenem roku potrditi, ali prenese pristojnost za začetek izterjave na carinski organ, ki je predložil zahtevo. Zato bi bilo treba člen 50 Dodatka I h Konvenciji, ki odraža določbe člena 311 Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2447, ustrezno spremeniti.
- (3) Priloga 72-04 Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2447, v kateri je opisan postopek neprekinjenega poslovanja za tranzit Unije, je bila spremenjena⁴ in se uporablja od 30. junija 2020. V skladu s spremenjeno točko 19.3 poglavja III je bila veljavnost potrjena o splošnem zavarovanju in potrdil o opustitvi zavarovanja v papirni obliki iz Priloge 72-04 k Izvedbeni uredbi (EU) 2015/2447 podaljšana, da se omogoči večja prožnost v postopku neprekinjenega poslovanja pri tranzitu ter zmanjšajo formalnosti in stroški, ki jih imajo carinski organi. Zato bi bilo treba člen 79 Dodatka I h Konvenciji in točko 19.3 poglavja III Priloge II k Dodatku I h Konvenciji, ki odraža točko 19.3 poglavja III dela I Priloge 72-04 k navedeni izvedbeni uredbi, ustrezno spremeniti. Ta sprememba bi se morala prav tako uporabljati od 30. junija 2020, da se porokom zagotovijo enaki pogoji v skladu s carinsko zakonodajo Unije in Konvencijo.

¹ UL L 226, 13.8.1987, str. 2.

² Izvedbena uredba Komisije (EU) 2015/2447 z dne 24. novembra 2015 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje nekaterih določb Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o carinskem zakoniku Unije (UL L 343, 29.12.2015, str. 558).

³ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/1394 z dne 10. septembra 2019 o spremembi in popravku Izvedbene uredbe (EU) 2015/2447 glede nekaterih pravil o nadzoru za sprostitev v prosti promet in izstopu s carinskega območja Unije (UL L 234, 11.9.2019, str. 1).

⁴ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/893 z dne 29. junija 2020 o spremembi Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2447 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje nekaterih določb Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o carinskem zakoniku Unije (UL L 206, 30.6.2020, str. 8).

- (4) Obrazci za izjave poroka so določeni v prilogah C1, C2, C4, C5 in C6 k Dodatku III h Konvenciji. V teh obrazcih so navedene države članice Unije in druge pogodbenice Konvencije. Sklep št. 2/2018⁵ Skupnega odbora EU-CTC črta sklice na Združeno kraljestvo kot državo članico Unije in vstavi sklic na Združeno kraljestvo kot državo skupnega tranzita od datuma, ko začne učinkovati pristop Združenega kraljestva kot ločene pogodbenice. Vendar bi bilo treba poleg tega zaradi uporabe Protokola o Irski/Severni Irski⁶ za operacije tranzita Unije Severno Irsko navesti tako, da se navede, da mora biti vsako zavarovanje, ki velja v državah članicah EU, veljavno tudi na Severnem Irskem.
- (5) Zaradi uporabe Protokola o Irski/Severni Irski in v skladu s členom 5(2) Uredbe (ES) št. 471/2009⁷ je bila uvedena nova oznaka „XI“⁸ za razločevanje Združenega kraljestva v zvezi s Severno Irsko. Uporabo oznak držav, opredeljenih v Prilogi A2 in Prilogi B1 k Dodatku III h Konvenciji, bi bilo treba ustrezno spremeniti.
- (6) Za zagotovitev pravilne uporabe nove oznake „XI“ bi se morale vse navedbe v Konvenciji, ki se nanašajo na uporabo oznak držav, sklicevati na Prilogo A2 ali Prilogo B1 k Dodatku III h Konvenciji.
- (7) Sklep št. 2/2018 Skupnega odbora EU-CTC začne veljati 1. januarja 2021, potem ko je 4. decembra 2019 začel veljati Sklep št. 1/2019⁹ Skupnega odbora EU-CTC. S Sklepom št. 1/2019 je bilo uvedeno novo ime „Republika Severna Makedonija“ na obrazcih za izjave poroka iz prilog C1, C2, C4, C5 in C6 Dodatka III h Konvenciji, s Sklepom št. 2/2018 pa je bilo v prilogah C1, C2 in C4 po pomoti ponovno vneseno staro ime „nekdanja jugoslovanska republika Makedonija“. Zato bi bilo treba na teh obrazcih ponovno vnesti novo ime „Republika Severna Makedonija“.

Konvencijo bi zato bilo treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

- (1) Dodatek I h Konvenciji se spremeni, kakor je določeno v Prilogi A k temu sklepu.
- (2) Dodatek III h Konvenciji se spremeni, kakor je določeno v Prilogi B k temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

Točki 2 in 3 Priloge A se uporabljata od 30. junija 2020.

Točke 1 do 4 Priloge B se uporabljajo od dne, ko Združeno kraljestvo pristopi h Konvenciji kot pogodbenica.

⁵ UL L 317, 14.12.2018, str. 48.

⁶ Protokol o Irski/Severni Irski k Sporazumu o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irsko iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo (UL L 29, 31.1.2020, str. 102).

⁷ Uredba (ES) št. 471/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. maja 2009 o statistiki Skupnosti o zunanji trgovini z državami nečlanicami in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1172/95 (UL L 152, 16.6.2009, str. 23).

⁸ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/1470 z dne 12. oktobra 2020 o nomenklaturi držav in ozemelj za evropsko statistiko o mednarodni trgovini z blagom in o geografski razčlenitvi za druge poslovne statistike (UL L 334, 13.10.2020, str. 2).

⁹ UL L 103, 3.4.2020, str. 47.

V/na ..., dne ...

*Za Skupni odbor
Predsednik*

Priloga A

Dodatek I h Konvenciji se spremeni:

- (1) v členu 50 se dodata naslednja odstavka 3 in 4:

„3. Če carinski organ države, ki je vključena v operacijo skupnega tranzita, pred iztekom roka iz člena 114(2)(a) pridobi dokaze, da se kraj, kjer so se zgodili dogodki, zaradi katerih je nastal dolg, nahaja na njenem ozemlju, ta organ takoj, vsekakor pa v tem roku, carinskemu organu države odhoda pošlje ustrezno utemeljeno zahtevo za prenos odgovornosti za začetek postopka izterjave na carinski organ, ki je predložil zahtevo.

4. Carinski organ države odhoda potrdi prejem zahteve, predložene v skladu z odstavkom 3, in carinski organ, ki je predložil zahtevo, v 28 dneh od datuma, ko je bila zahteva poslana, obvesti, ali bo zahtevi ugodil, in na organ, ki je predložil zahtevo, prenesel odgovornost za začetek postopka izterjave.“;

- (2) v členu 79:

- (a) odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Obdobje veljavnosti potrdila o splošnem zavarovanju ali potrdila o opustitvi zavarovanja ni daljše od petih let. Vendar lahko carinski urad zavarovanja navedeno obdobje podaljša za še eno obdobje, ki ni daljše od petih let.“;

- (b) za odstavkom 2 se dodata naslednja odstavka 3 in 4:

„3. Če je v času veljavnosti potrdila carinski urad zavarovanja obveščen, da potrdilo zaradi številnih sprememb ni zadosti čitljivo in bi ga lahko carinski urad odhoda zavrnil, carinski urad zavarovanja potrdilo razveljavi in po potrebi izda novo.

4. Potrdila z obdobjem veljavnosti dveh let so še naprej veljavna. Carinski urad zavarovanja lahko njihovo obdobje veljavnosti podaljša za še eno obdobje, ki ni daljše od petih let.“;

- (3) točka 19.3 v poglavju III Priloge II se nadomesti z naslednjim:

„19.3 Obdobje veljavnosti potrdila o splošnem zavarovanju ali potrdila o opustitvi zavarovanja ni daljše od petih let. Vendar lahko carinski urad zavarovanja navedeno obdobje podaljša za še eno obdobje, ki ni daljše od petih let.

Če je v času veljavnosti potrdila carinski urad zavarovanja obveščen, da potrdilo zaradi številnih sprememb ni zadosti čitljivo in bi ga lahko carinski urad odhoda zavrnil, carinski urad zavarovanja potrdilo razveljavi in po potrebi izda novo.

Potrdila z obdobjem veljavnosti dveh let so še naprej veljavna. Carinski urad zavarovanja lahko njihovo obdobje veljavnosti podaljša za še eno obdobje, ki ni daljše od petih let.“

Priloga B

Dodatek III h Konvenciji se spremeni:

- (1) v alineji „REFERENCA ZAVAROVANJA“ točke B (Podrobnosti o podatkih na tranzitni deklaraciji) poglavja II naslova II Priloge A1 se besedilo „(ISO alpha-2 oznaka države)“ v vsebini polja 2 nadomesti z naslednjim:
„(oznaka države iz Priloge A2)“;
- (2) v točki 1 Priloge A2 se doda naslednji stavek:
„XI se uporablja za Severno Irsko.“;
- (3) v točki 1 Priloge A4 se besedilo „(ISO alpha-2 oznaka države)“ v vsebini polja 2 nadomesti z naslednjim:
„(oznaka države iz Priloge A2)“;
- (4) polje 51 Priloge B1 se spremeni:
 - (a) besedilo „GB Združeno kraljestvo“ se nadomesti z besedilom:
„GB Združeno kraljestvo (razen Severne Irske)“;
 - (b) na seznam se doda naslednja točka:
„XI Severna Irsko“;
- (5) točka 1 Priloge C1 se spremeni:
 - (a) besedilo „nekdanje jugoslovanske republike Makedonije“ se nadomesti z besedilom „Republike Severne Makedonije“;
 - (b) pred končno opombo 3 se besedilu „Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irsko³“ doda opomba 3a, ki vključuje naslednje besedilo:
„V skladu s Protokolom o Irski/Severni Irski k Sporazumu o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irsko iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo se Severna Irsko za namene tega zavarovanja šteje za del Evropske unije. Zato porok s sedežem na carinskem območju Evropske unije navede naslov za vročanje ali imenuje zastopnika na Severnem Irskem, če se lahko zavarovanje tam uporablja. Če pa je zavarovanje v okviru skupnega tranzita veljavno v Evropski uniji in Združenem kraljestvu, lahko enotni naslov za vročanje ali imenovani zastopnik v Združenem kraljestvu pokriva vse dele Združenega kraljestva, vključno s Severno Irsko.“;
- (6) točka 1 Priloge C2 se spremeni:
 - (a) besedilo „nekdanje jugoslovanske republike Makedonije“ se nadomesti z besedilom „Republike Severne Makedonije“;
 - (b) besedilu „Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irsko“ se doda opomba 2a, ki vključuje naslednje besedilo:
„V skladu s Protokolom o Irski/Severni Irski k Sporazumu o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irsko iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo se Severna Irsko za namene tega zavarovanja šteje za del Evropske unije. Zato porok s sedežem na carinskem območju Evropske unije navede naslov za vročanje ali imenuje zastopnika na Severnem Irskem, če se lahko zavarovanje tam uporablja. Če pa je zavarovanje v okviru skupnega tranzita veljavno v Evropski uniji in Združenem kraljestvu, lahko

enotni naslov za vročanje ali imenovani zastopnik v Združenem kraljestvu pokriva vse dele Združenega kraljestva, vključno s Severno Irsko.“;

(7) točka 1 Priloge C4 se spremeni:

- (a) besedilo „nekdanje jugoslovanske republike Makedonije“ se nadomesti z besedilom „Republike Severne Makedonije“;
- (b) pred končno opombo 3 se besedilu „Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska³“ doda opomba 3a, ki vključuje naslednje besedilo:

„V skladu s *Protokolom o Irski/Severni Irski k Sporazumu o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irška iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo* se Severna Irška za namene tega zavarovanja šteje za del Evropske unije. Zato porok s sedežem na carinskem območju Evropske unije navede naslov za vročanje ali imenuje zastopnika na Severnem Irskem, če se lahko zavarovanje tam uporablja. Če pa je zavarovanje v okviru skupnega tranzita veljavno v Evropski uniji in Združenem kraljestvu, lahko enotni naslov za vročanje ali imenovani zastopnik v Združenem kraljestvu pokriva vse dele Združenega kraljestva, vključno s Severno Irsko.“;

(8) vrstica 7 Priloge C5 se spremeni:

- (1) besedilu „Združeno kraljestvo“ se doda opomba (**) z naslednjim besedilom:
- (2) „(**) V skladu s *Protokolom o Irski/Severni Irski k Sporazumu o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irška iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo* se Severna Irška za namene tega zavarovanja šteje za del Evropske unije.“;

(9) vrstica 6 Priloge C6 se spremeni:

- (1) besedilu „Združeno kraljestvo“ se doda opomba (**) z naslednjim besedilom:
- (2) „(**) V skladu s *Protokolom o Irski/Severni Irski k Sporazumu o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irška iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo* se Severna Irška za namene tega zavarovanja šteje za del Evropske unije. “